



سرقت از وجوه NA

متن زیر در سال ۱۹۹۶ میلادی نوشته شده و در سال ۲۰۰۲ میلادی در پاسخ به تعدادی از نامه‌هایی که اشاره به مسئله سرقت مکرر وجوه NA در انجمن مان داشته‌اند، بازبینی گردیده است. ما در تهیه این متن از تجارب بسیاری از گروه‌ها، کمیته‌های خدماتی نواحی و مناطق، کمیته‌های برگزاری همایش‌ها و دفاتر خدماتی از طریق نامه‌نگاری و برگزاری کارگاه‌ها بهره‌مند شدیم. ما شما را به استفاده از این تجربیات که غالباً به سختی به دست آمده در مدیریت بر وجوه NA ترغیب می‌نمائیم.

هر ساله کمک‌های مالی قابل توجهی توسط اعضاء NA اهداء می‌گردد. این وجوه توسط اعضای NA و با این اطمینان که به پاک شدن سایر معتادان کمک می‌کند، اهداء می‌شود. اگرچه این پول ارزشمند است، اما اعتماد اعضاء به مراتب ارزشمندتر است. هنگام تصمیم‌گیری در مورد پول NA باید تصویر هر عضو و مبلغ اهدائی او را به خاطر داشته باشیم.

اکثر وجوه NA صرف چیزهایی می‌شود که باید بشود. آن دسته از اعضای خدمتگزار NA که مسئولیت امور مالی را به عهده دارند ساعات بی‌شماری را داوطلبانه صرف می‌کنند تا اطمینان حاصل نمایند که همه چیز درست پیش می‌رود. خدماتی مانند: پرداخت هزینه خطوط تلفن محلی، خرید نشریاتی که در جلسات در دسترس اعضاء قرار می‌گیرد و پرداخت اجاره بهای ده‌ها هزار جلسه هفتگی. بسیاری از خدمتگزاران مورد اعتماد، از اصول پیروی نموده و این وجوه را در جهت پیش برد هدف اصلی مان در اختیار سطوح خدماتی می‌گذارند. تمامی این‌ها به این دلیل روی می‌دهد که جوامع NA از روش‌های حسابداری مسئولانه استفاده می‌نمایند.

محافظت از وجوه

با پیروی جدی و مستمر از روش‌ها و اصول مسئولانه مالی می‌توان از وقوع سرقت جلوگیری نمود. درد و آشفته‌گی ناشی از دزدی کی از اعضای ما یا مفقود شدن وجوهی که می‌توانست به یک معتاد در حال عذاب کمک کند، مسئولیت ما را در جلوگیری از وقوع سرقت در ابتدای امر خاطر نشان می‌سازد. اکثر سرقت‌ها از وجوه انجمن هنگامی رخ می‌دهد که تدابیر پیشگیرانه در جای خود قرار ندارد و یا اگر دارد از آن استفاده نمی‌شود. برخی از ما در برپائی یا استفاده از این تدابیر تردید می‌کنیم، زیرا احساسات ناخوشایندی در ما ایجاد می‌کند و باور داریم که این تدابیر به نوعی توهین به افرادی است که از آنان درخواست خدمت گردیده، یا به نظر می‌رسد که پیروی از این تدابیر دردسرساز است. با این حال بهترین روش محافظت در مقابل دزدی، از بین بردن فرصت دزدی می‌باشد. روبرو شدن با سرقت پس از وقوع آن، به مراتب ناخوشایندتر و دردسرسازتر از زمانی است که با بکارگیری تدابیر از رویداد آن، در همان ابتدا جلوگیری می‌کنیم.

انتخاب خدمتگزاران مورد اعتماد

مفهوم چهارم به ما می‌گوید چگونه خدمتگزاران مورد اعتماد خود را انتخاب کنیم: "رهبری موثر در NA ارزشی والا دارد. ویژگی‌های رهبری هنگام انتخاب خدمتگزاران مورد اعتماد باید مورد توجه قرار گیرند."

حال ببینیم "ویژگی‌های رهبری" در مفهوم چهارم به ما می‌گوید که دقیقاً به دنبال چه چیز باشیم؟ صداقت، امانت‌داری، بلوغ فکری و ثبات چه در بهبودی و چه از لحاظ وضعیت مالی شخصی، از جمله این موارد هستند، اگرچه کافی نیستند. ما معمولاً از پرسیدن سوالاتی در خصوص ثبات مالی کسانی که برای اینگونه سمت‌ها در نظر گرفته می‌شوند، اجتناب می‌کنیم زیرا اینگونه پرسش‌ها ممکن است برای ما ناخوشایند باشد یا احساس کنیم که بر خلاف ذات روحانی برنامه است. ما گاهی شواهدی را که نشان

می‌دهد فردی دارای مشکلات مالی است و نمی‌بایست علاوه بر آن، بار اضافی مسئولیت وجوه NA را هم بر عهده گیرد، نادیده می‌گیریم. نه تنها پرسش از اعضای داوطلب در مورد صلاحیت و شرایطشان در این حیطه درست است، بلکه نپرسیدن آن غیر مسئولانه می‌باشد.

برای پست‌های خدماتی که با پول سروکار دارد، مدت پاکی قابل قبول و ثبات مالی ضروری است. بسیاری از جوامع NA تهیه پرسش نامه‌ای شامل وضعیت شغلی، تجارب خدماتی، تجربه مدیریت وجوه مالی و ثبات وضعیت مالی را مفید دانسته‌اند. سپس این سئوالات از تمامی داوطلبان بدون استثناء پرسیده می‌شود تا بدین ترتیب افراد دچار این احساس که بر روی شخصیت‌شان تمرکز شده، نگردند.

مدیریت مسئولانه

"بودجه NA باید تحت مدیریت مسئولانه بوده و برای پیشبرد هدف اصلی‌مان مورد استفاده قرار گیرد." مفهوم یازدهم ما بر اهمیت بسیار وجوه NA تأکید دارد. در راستای حفظ اصول روحانی این مفهوم می‌بایست دستورالعمل مدیریت وجوه مالی را تهیه و از آن پیروی کرد. این دستورالعمل می‌بایست هم شامل شیوه‌های مرسوم حسابداری و هم راه‌های کسب اطمینان از پاسخگویی خدمتگزاران مورد اعتماد باشد.

کتابچه خزانه داری منبع بسیار خوبی جهت استفاده گروه‌ها و کمیته‌های خدماتی در آموختن روش‌های حسابداری است. کلیه دستورالعمل‌ها می‌بایست شامل پیش‌بینی‌های لازم جهت حفاظت از منابع مالی مانند: گزارش ماهیانه، بازرسی منظم، افتتاح حساب‌های جاری قابل برداشت با دو امضاء و مطابقت گزارش‌های ماهیانه موجود با صورت حساب‌های بانک مربوطه باشد. بسیاری از این شیوه‌ها در خصوص مدیریت مالی NA حتی برای گروه‌هایی که فاقد حساب جاری می‌باشند نیز می‌تواند کارآمد باشد.

به قول معروف: "یک معناد تنها، در کنار پول NA رفیق نابابی است." بسیار مهم است که تمامی امور توسط شخص دیگری نظارت شود؛ دو نفر دریافتی‌ها را شمارش نمایند؛ واریز وجه به بانک توسط دو نفر انجام شود (و واریز پول می‌بایست در اسرع وقت صورت پذیرد و به فردا موکول نگردد)؛ صورت حساب‌های بانک مربوطه توسط دو نفر بررسی شود؛ و باز بسیار مهم‌تر این است که هر مبلغی قرار است خرج شود، همواره دو نفر حضور داشته باشند. گزارش‌های مالی باید در دسترس سایر خدمتگزاران مورد اعتماد نیز قرار گیرد. مسئله مهم دیگر آن است که بدانیم، دارائی‌های دیگر انجمن، از جمله کالاهای تولید شده در همایش‌ها، نشریات و لوازم اداری دفتر نیز به اندازه پول مهم است.

برای بررسی صلاحیت افرادی که می‌خواهند مسئولیت مدیریت مالی را به عهده گیرند، می‌بایست مقررات مالی قبل از انتخاب آنان، تدوین و در دستورالعمل نوشته شود و پس از آن به رؤیت اعضاء رسیده و امضاء گردد. افرادی که می‌دانند، مورد حسابرسی و بازرسی قرار خواهند گرفت، اغلب تمایل بیشتری برای رفتار مسئولانه دارند. اگر شما در مورد توانایی نوشتن یک دستورالعمل مناسب مالی مطمئن نیستید، خواهشمندیم جهت دریافت کمک با دفتر خدمات جهانی تماس حاصل فرمائید.

وقتی اقدامات حفاظتی شکست می‌خورد

چنانچه ما این روش‌ها را تهیه و از آن‌ها پیروی نمائیم، اختلاس و دزدی از وجوه NA را برای هر کسی تقریباً غیر ممکن می‌سازیم. اگر کسی از ما دزدی کند، اولین سؤال را باید از خودمان بپرسیم: آیا ما از همه

روش‌های حسابرسی و حفاظتی پیروی نموده‌ایم؟ اگر پاسخ منفی باشد، ما باید به عنوان یک کمیته خدماتی مسئولیت اصلی این دزدی را بر عهده بگیریم. ما باید روش‌های مان را برای حصول اطمینان از کامل بودن‌شان، مورد بررسی قرار داده و تصمیم بگیریم تا در آینده به آنها عمل کنیم.

اما فرض کنیم پاسخ مثبت باشد و ما از دستورالعمل‌های نوشته شده پیروی نموده‌ایم و تمامی سعی خود را جهت جلوگیری از دزدی بکار بسته‌ایم، ولی به هر حال کسی از ما دزدی کرد. زمانی که این اتفاق می‌افتد، واکنش‌های متفاوتی را به دنبال دارد. مانند: "بیائید ببخشیم و فراموش کنیم؛ به هر حال ما معتادیم و مستعد هستیم از روی بیماری مان رفتار کنیم. ما نمی‌خواهیم آن فرد را از جلسه فراری دهیم و احتمال لغزش را برایش فراهم نمائیم" و یا اینکه بگوئیم "بیائید دزد را به زندان اندازیم" اما این واکنش‌ها هرچه که باشد ما نمی‌خواهیم عکس‌العمل احساسی اولیه ما، تصمیم‌گیری در مورد این وضعیت را به ما تحمیل کند.

برنامه بهبودی ما برای هر عضو فرصتی را فراهم می‌آورد تا در شرایط سخت با رفتار مسئولانه، جبران خسارت نماید. وقتی عضوی که وجوه را دزدیده است، به جبران خسارت تشویق می‌کنیم بیش از همیشه به اصول روحانی برنامه‌مان نزدیک می‌شویم، کاری که می‌تواند مرهمی برای تمامی افراد درگیر باشد.

این بدان معنا نیست که ناپدید شدن وجوه NA را دست کم بگیریم یا این که کمیته خدماتی منفعلانه منتظر شخصی که دزدی نموده بنشیند تا او جهت جبران خسارت مراجعه کند. ما در عوض روشی که هم مسئولانه و هم روحانی است را تشویق می‌کنیم و در صورت لزوم بر شدت سخت‌گیری می‌افزاییم.

قبل از هر چیز باید با بررسی تمامی نوشته‌ها و مدارک مالی، این اطمینان حاصل گردد که حقیقتاً اختلاسی صورت پذیرفته است. چقدر؟ توسط چه کسی؟ چه نقضی در روش‌های حسابداری و حسابرسی بوده است که باعث شده این اتفاق بیافتد؟

زمانی که کاملاً مشخص گردید که سرقتی صورت پذیرفته، گروه یا کمیته خدماتی باید جلسه‌ای ترتیب داده و کاملاً اطمینان حاصل نماید که شخص یا اشخاص خاطی از برگزاری آن اطلاع یافته‌اند و به آن‌ها این فرصت را بدهیم تا بتوانند نقطه نظرات خود را ارائه دهند. در این جلسه می‌بایست زمانی را جهت بیان احساسات و نگرانی‌های شرکت‌کنندگان در دستور کار جلسه قرار دهیم. این کار به همه اجازه می‌دهد تا برداشت‌های خود را از موضوع ابراز نمایند و همچنین باعث ایجاد یک جو آرام و "فاقد تشنج" می‌گردد. پس از شنیدن صحبت‌های کلیه شرکت‌کنندگان، یک زمان تنفس (استراحت) در نظر گرفته می‌شود تا شرکت‌کنندگان پیش از برگشت به جلسه و تصمیم‌گیری در خصوص بهترین عمل ممکن، فرصت کافی جهت ارتباط با نیروی برتر و تمرکز بر اصول روحانی را داشته باشند.

اگر فرد به دزدی خود اعتراف کرد و پذیرفت که وجوه مفقود شده را بازگرداند، توافق نامه‌ای در خصوص جبران خسارت‌ها تهیه می‌گردد. این توافق نامه می‌تواند شامل پرداخت‌های منظم، با مدت زمان مورد قبول همه طرفین درگیر باشد. بهتر است این روند را به دلایل غیرضروری طولانی نکرده یا به درازا نکشانیم. اکثر توافق نامه‌ها بصورت پرداخت هفتگی یا ماهانه و تا زمان تسویه حساب کامل تنظیم می‌گردد. ما قویاً پیشنهاد می‌کنیم، یک پیش نویس قانونی لازم الاجراء تنظیم و در صورت امکان در آن از مفاد قانونی استفاده نمائید تا توسط شاهدان و شخص خاطی امضاء گردد. این باعث می‌شود تا آن شخص بداند در صورت عدم رعایت مفاد توافق نامه جهت جبران خسارت، اقدام قانونی بر علیه او صورت می‌پذیرد.

گزارشی در رابطه با صورت وضعیت می‌بایست منتشر گردد، هم‌چنین گزارش‌های منظم از مراحل پیشرفت توافق نامه و حصول رضایت تا آخرین مرحله جبران خسارت، ارائه خواهد گردید. پاسخگو بودن به انجمن بابت

وجوه و اطمینان از اینکه شخص خاطی در سمتی قرار نگیرد که بتواند آسیب بیشتری رساند از الویت و اهمیت بیشتری برخوردار است تا حفظ هویت آن شخص.

مجدداً با ایجاد تعادل بین روحانیت و مسئولیت‌پذیری، ما دریافته‌ایم که بهتر است فرد خاطی را از سمت خدماتی برکنار کرده و تا زمانی که از طریق کارکردن قدم‌ها با مسئله کنار نیامده، به او هیچ سمت دیگری واگذار نکنیم.

اگر فرد خاطی در آن جلسه خاص حضور پیدا نکرد، باید مطمئن شوید که همه تلاش‌ها جهت تماس گرفتن و برقراری ارتباط با وی صورت پذیرفته است. از طریق ارسال نامه با پست سفارشی توضیح دهید که حسابرسی اسناد مالی نشان می‌دهد که آن فرد، مسئول مفقود شدن پول می‌باشد و اینکه از او انتظار باز پرداخت می‌رود و در صورت عدم پاسخگویی به نامه ارسال شده، چه عواقبی در انتظارش خواهد بود. رونوشت‌هایی از این نامه جهت رجوع مجدد می‌بایست در محل امنی بایگانی گردد. این عمل ممکن است سختگیرانه به نظر آید، اما در صورتی که گام‌های قبلی نتیجه‌ای در برنداشت، گاهی اوقات برخورد خشن می‌تواند محرکی جهت تشویق شخص به جبران خسارت باشد.

در صورتی که فرد از بازپرداخت وجه خودداری نماید، یا با طرح موافقت نموده اما طبق توافق نامه عمل نکند یا چنانچه آن فرد ناپدید شود، در این صورت جایز است که یک اقدام قانونی انجام گردد. تصمیم‌گیری جهت اقدام قانونی، حق انتخابی است که سنت‌ها و یا اصول روحانی ما را نقض نمی‌نماید. لیکن این می‌بایست آخرین راه حل باشد، و زمانی آن را انتخاب می‌کنیم که همه راه‌های دیگر را آزموده باشیم. ما قویاً پیشنهاد می‌کنیم، قبل از هرگونه اقدام، تصمیم‌گیری در مورد پیگرد قانونی را با دقت بررسی نمایید و از کمیته‌های خدماتی منطقه و خدمات جهانی به عنوان منابع استفاده کنید.

نتیجه تصمیمات و بهبودی

حتی زمانی که یک نتیجه موفقیت‌آمیز بدست می‌آید، بسیاری از ما هنوز عصبانی و آزرده‌ایم و ممکن است بخواهیم از فرد خاطی دوری کنیم. هر چند که این مسئله قابل درک است ما باید به خودمان یادآور شویم که هدف اصلی NA، رساندن پیام به معتاد در حال عذاب است. همچنین ما لازم است به یاد داشته باشیم در صورتی که برنامه بهبودی را با جدیت کار نکنیم، بیماری‌مان عود خواهد کرد. به عنوان اعضای NA که در حال تمرین اصول روحانی هستند ما می‌بایست فرد خاطی را در ادامه راه بهبودی‌اش برای استفاده از جلسات، راهنما و قدم‌های دوازده‌گانه مورد حمایت قرار دهیم. ما باید همان عشق و حمایتی را که در مورد فرد لغزش کرده، اعمال می‌کنیم برای شخص خاطی هم بکار گیریم.

اختلاس وجوه NA بر تلاش‌های گروه‌ها، کمیته‌های خدماتی و خدمات جهانی در رساندن پیام به معتاد در حال عذاب تأثیر می‌گذارد. فرآیند لازم جهت کنار آمدن با چنین وقایعی که نوعاً، اثرات بلند مدت را به همراه می‌آورد، مانند درگیری اعضا، نفاق و سرخوردگی اعضا در تمام جوامع NA، مستقیماً بر تازه وارد تأثیر می‌گذارد. اقدامات حفاظتی توصیه شده در این اطلاعیه، نه تنها وجوه بلکه ما را نیز در مقابل بیماری‌مان محافظت می‌کند. ما عاجزانه از جوامع NA در سراسر جهان استدعا می‌نماییم که راه کارهایی را برای مراقبت از وجوه NA تهیه و از آن پیروی کنند، انجام این کار آینده ما را ایمن خواهد ساخت.

ترجمه از اطلاعیه شماره ۳۰ سرقت از وجوه NA (Bulletin □۳۰ : Theft of NA funds)